

Traducere din limba ucraineană în limba română

APROBAT

Ordinul Ministerului de Finanțe al Ucrainei din
29.11.2000 cu Nr. 302 (în ediția ordinului Ministerului de Finanțe al Ucrainei
din 28.10.2003 cu Nr. 602)

Departamentul Principal de
Statistică în regiunea Lvov a
Direcției de Statistică în
raionul Drohobîci
PRIMIT 27.02.2018
/semnătură/

| | |
|---|---|
| Întreprinderea | Întreprinderea-fică de investiții străine a întreprinderii de stat "Medisan" a Asociației curativ-sanatoriale și de recuperare a Cancelariei de Stat a Republicii Moldova Sanatoriu "Moldova" |
| Teritoriul | LVOV |
| Organ al conducerii de stat | |
| Forma organizatorică și juridică de conducere | Întreprinderea-fică |
| Tipul activității economice | Activitatea instituțiilor spitalicești |
| Unitatea de măsură: | Mii hrivne |

CODURI

| | |
|---|------------|
| Data (anul, luna, data) | 2018 01 01 |
| Conform Registrului Unic de Stat al Întreprinderilor și Organizațiilor Ucrainei | 04929052 |
| Conform Clasicatorului Obiectelor Structurii | 4611500000 |



| | |
|--|-------|
| Administrativ-Teritoriale a Ucrainei | |
| Conform Sistemului de determinare a conducerii de stat | |
| Conform Clasificatorului formelor Organizatorice și Juridice de gestionare | 160 |
| Conform Clasificatorului de tipuri de activități economice | 86,10 |

NOTE LA RAPOARTELE FINANCIARE ANUALE

PENTRU ANUL 2017

Forma Nr. 5 Codul conform Clasificării de stat a documentației de management 1801008

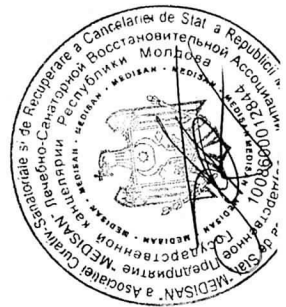
I. ACTIVELE IMOBILIZATE

| Grupele activelor imobilizate | Codul rândului | Sold la începutul anului | | Retrașe în cursul anului | | Amortizările calculate în cursul anului | Pierderi în urma micșorării utilității în cursul anului | Alte schimbări în cursul anului | | Sold la sfârșitul anului | | | | |
|--|----------------|--------------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|---|---|---------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|-----------------------|----|----|----|
| | | Valoarea inițială | Amortizarea acumulată | Valoarea inițială | Amortizarea acumulată | | | A valorii inițiale | A amortizării acumulate | Valoarea (supraestimată) inițială | Amortizarea acumulată | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| Dreptul de utilizare a resurselor naturale | 010 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Dreptul de utilizare a proprietății | 020 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Dreptul la denumirile comerciale | 030 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |



| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-----|-----|-----|---|---|---|---|---|---|----|---|---|---|---|---|-----|---|---|-----|
| Dreptul asupra obiectelor de proprietate industrială | 040 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Dreptul de autor și drepturile conexe | 050 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| | 060 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Alte active nemateriale | 070 | 169 | 145 | - | - | - | - | - | - | 11 | - | - | - | - | - | 169 | - | - | 156 |
| Total | 080 | 169 | 145 | - | - | - | - | - | - | 11 | - | - | - | - | - | 169 | - | - | 156 |
| Goodwill | 090 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Din rândul 080 coloana 14 prețul activelor nemateriale în privința cărora sunt restricții a drepturilor de proprietate (081) - _____
 Prețul activelor nemateriale puse în gaj (082) - _____
 Prețul activelor nemateriale create de întreprindere (083) - _____
 Din rândul 080 coloana 5 prețul activelor nemateriale obținute prin alocări ființă (084) - _____
 Din rândul 080 coloana 15 amortizarea acumulată a activelor nemateriale în privința cărora există restricții a drepturilor de proprietate (085) - _____



II. MIJLOACE DE BAZĂ

| Grupele mijloacelor de bază | Codul rândului | Sold la începutul anului | | Primiți în cursul anului | Supraestimarea (evaluarea suplimentară+, reducerea -) | | Retrase în cursul anului | | Amortizări calculate în cursul anului | Pierderi în urma micșorării utilității în cursul anului | Alte schimbări în cursul anului | | Sold la sfârșitul anului | | inclusiv | | | |
|---|----------------|--------------------------|-------|--------------------------|---|--------|--------------------------|-------|---------------------------------------|---|---------------------------------|----------|--------------------------|-------|----------------------------------|-------------------------------|----|----|
| | | Valoarea inițială | Uzura | | Valorii inițiale | uzării | Valoarea inițială | Uzura | | | A valorii inițiale | A uzării | Valoarea inițială | Uzura | Primiți pentru arenda financiară | Transmise în arenda operativă | | |
| | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 1 | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| terenuri de pământ | 100 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Imobil de investiții | 105 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Costuri de capital pentru îmbunătățirea terenurilor | 110 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Case, construcții și instalații de transmisie | 120 | 111902 | 66820 | 1070 | - | - | - | - | 4468 | - | - | - | 112972 | 71288 | - | - | - | - |
| Mașini și echipament | 130 | 560 | 527 | - | - | - | - | - | 33 | - | - | - | 560 | 560 | - | - | - | - |
| Mijloace de transport | 140 | 675 | 606 | - | - | - | - | - | 69 | - | - | - | 675 | 675 | - | - | - | - |
| Instrumente, unelte, inventar (mobilă) | 150 | 4133 | 4133 | 159 | - | - | 392 | 392 | 159 | - | - | - | 3900 | 3900 | - | - | - | - |
| Animale | 160 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Plantații perene | 170 | 2 | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 2 | 1 | - | - | - | - |
| Alte mijloace de bază | 180 | 3334 | 3152 | 17 | - | - | 36 | 36 | 159 | - | - | - | 3315 | 3275 | - | - | - | - |
| Fonduri de bibliotecă | 190 | 10 | 10 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 10 | 10 | - | - | - | - |
| Active materiale imobilizate de valoare mică | 200 | 4993 | 4993 | 1450 | - | - | 714 | - | - | - | - | - | 5729 | 5729 | - | - | - | - |
| Construcții provizorii (netitulate) | 210 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |



| | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|-----|------------|-----------|------|---|------|----------|------|---|---|--------|-----------|---|
| Resurse naturale | 220 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Ambalaj de inventar | 230 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Obiecte de închiriat | 240 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Alte active materiale imobilizate | 250 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Total | 260 | 1256 09 | 802 42 | 2696 | - | 1142 | 114 2 | 6338 | - | - | 127163 | 8543 8 | - |

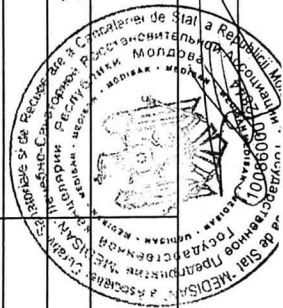
Din rândul 260 coloana 14 costul mijloacelor de bază în privința cărora există restricții a drepturilor de proprietate în conformitate cu legislația în vigoare

Valoarea mijloacelor fixe puse în gaj

Valoarea reziduală a mijloacelor fixe, care temporar nu sunt utilizate (conservarea, reconstruirea ș.a.) (261) -
 Costul inițial (supraestimat) a mijloacelor fixe amortizate total (262) -
 Activele fixe ale complexelor de proprietate integrală închiriate (263) -
 Din rândul 260 coloana 8 costul mijloacelor fixe prevăzute pentru realizare (264) -
 Valoarea reziduală a mijloacelor fixe pierdută în urma situațiilor excepționale (2641) -
 Dij rândul 260 coloana 5 costul mijloacelor fixe achiziționate din contul finanțării (265) -
 Prețul mijloacelor fixe, care sunt luate în arendă operațională (266) -
 Din rândul 260 coloana 15 uzura mijloacelor fixe în privința cărora există restricții la drepturile de proprietate (267) -
 Din rândul 105 coloana 14 costul investițiilor imobiliare estimat la valoarea justă (268) -
 (269) -

III. INVESTIȚII DE CAPITAL

| Denumirea indicatorului | Codul rândului | În an | La finele anului |
|---|----------------|-------|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| Construcții capitale | 280 | 1070 | 112972 |
| Achiziționarea (fabricarea) mijloacelor fixe | 290 | 176 | 7215 |



| | | | |
|--|------------|-------------|---------------|
| Achiziționarea (fabricarea) altor active materiale imobilizate | 300 | 1450 | 5729 |
| Achiziționarea (crearea) activelor nemateriale | 310 | - | - |
| Achiziționarea (creșterea) activelor biologice pe termen lung | 320 | - | - |
| Altele | 330 | - | - |
| Total | 340 | 2696 | 125916 |

Din rândul 240 coloana 3 investiții de capital în investiții imobiliare (341) -
Cheltuieli financiare incluse în investiții de capital (342) -

IV. INVESTIȚII FINANCIARE

| Denumirea indicatorului | Codul rândului | Pe un an | La finele anului | |
|---|----------------|----------|------------------|----------|
| | | | Pe termen lung | curente |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| A. Investiții financiare după metoda participării la capital în: | | | | |
| Întreprinderi asociate | 350 | - | - | - |
| Întreprinderi-fiice | 360 | - | - | - |
| Activitate comună | 370 | - | - | - |
| B. Alte investiții financiare în: | | | | |
| Cote și părți în capitalul statutar a altor întreprinderi | 380 | - | - | - |
| Acțiuni | 390 | - | - | - |
| obligațiuni | 400 | - | - | - |
| altele | 410 | - | - | - |
| În total (capitolul A + capitolul B) | 420 | - | - | - |

Din rândul 1035 gr. 4 Bilanțul (Raportul despre starea financiară) Alte investiții financiare pe termen lung sunt reflectate:

La cost (421) -



La valoarea justă (422) -

La costul amortizat (423) -

Din rândul 1160 gr. 4 Bilanțul (Raportul despre starea financiară) Investițiile financiare curente sunt reflectate:

La cost (424) -

La valoarea justă (425) -

La costul amortizat (426) -

V. VENITURI ȘI CHELTUIELI

| Denumirea indicatorului | Codul rândului | Venituri | Cheltuieli |
|--|----------------|----------|------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| A. Alte cheltuieli și venituri operaționale | | | |
| Arenda operațională a activelor | 440 | - | - |
| Diferența de curs de schimb operațional | 450 | 44 | 91 |
| Realizarea altor active circulante | 460 | - | - |
| Amenzi, penalități, despăgubiri | 470 | - | 106 |
| Întreținerea obiectelor cu destinație locativ-comunală și social-culturală | 480 | - | - |
| Alte venituri și cheltuieli operaționale | 490 | - | 168 |
| Inclusiv: contribuții în rezervă datorită dubioase | 491 | X | - |
| Cheltuieli și pierderi neproductive | 492 | X | - |
| B. Venituri și cheltuieli de la participarea în capital pentru investiții în: | | | |
| Întreprinderi asociate | 500 | - | - |
| Întreprinderi-fii | 510 | - | - |



| | | | |
|---|-----|------|---|
| Activități comune | 520 | - | - |
| C. Alte venituri și pierderi financiare | | | |
| Dividende | 530 | - | X |
| Dobânda | 540 | X | - |
| Închirierea financiară a activelor | 550 | - | - |
| Alte venituri și pierderi financiare | 560 | - | - |
| D. Alte venituri și pierderi | | | |
| Realizarea investițiilor financiare | 570 | - | - |
| Venituri de la unirea întreprinderilor | 580 | - | - |
| Rezultatul evaluării utilității | 590 | - | - |
| Diferența de curs non-operațională | 600 | - | - |
| Activele primite cu titlu gratuit | 610 | - | X |
| Rebutarea activelor imobilizate | 620 | X | - |
| Alte venituri și pierderi | 630 | 4958 | - |

Operațiuni de barter cu producția (mărfuri, lucrări, servicii)

(631) -

Cota veniturii de la realizarea producției (a mărfii, lucrărilor, serviciilor) potrivit contractelor de barter cu părțile legate

(632) - %

Din rândurile 540-560 gr. 4 pierderile financiare sunt incluse la costurile activelor

(633) -

VI. MIJLOACE BĂNEȘTI

| Denumirea indicatorului | Codul rândului | La finele anului |
|---|----------------|------------------|
| 1 | 2 | 3 |
| În numerar | 640 | 91 |
| Cont curent în bancă | 650 | 148 |
| Alte conturi în bancă (acreditive, carnete de cecuri) | 660 | - |
| Mijloace bănești în tranzit | 670 | - |
| Echivalente ale mijloacelor bănești | 680 | - |
| Total | 690 | 239 |

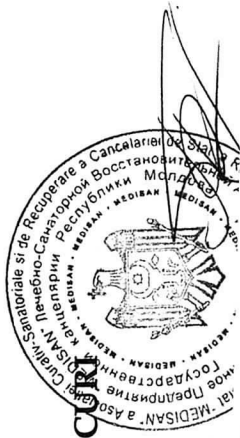
Din rândul 1090 gr. 4 a Bilanțului (Raportul despre starea financiară) - Mijloace bănești, utilizarea cărora este limitată (691) -



VII. GARANȚII ȘI REZERVE

| Tipurile de garanții și rezerve | Codul rândului | Sold la începutul anului | Creșterea în raport, anul | | Folosit în anul de raportare | Returnată suma nefolosită în anul de raportare | Suma cheltuielilor pagubelor preconizate de o altă persoană, de care se ține cont la evaluarea de asigurare | Sold la sfârșitul anului |
|--|----------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------|------------------------------|--|---|--------------------------|
| | | | Credit at (creat) | Contri buții suplimentare | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Asigurarea pentru plata concediilor angajaților | 710 | - | - | - | - | - | - | - |
| Asigurarea următoarelor pierderi la asigurarea suplimentară de pensii | 720 | - | - | - | - | - | - | - |
| Asigurarea următoarelor cheltuieli la îndeplinirea obligațiilor de garanție. | 730 | - | - | - | - | - | - | - |
| Asigurarea următoarelor cheltuieli la restructurizare | 740 | - | - | - | - | - | - | - |
| Asigurarea următoarelor cheltuieli la aplicarea obligațiilor cu privire la contractele oneroase. | 750 | - | - | - | - | - | - | - |
| | 760 | - | - | - | - | - | - | - |
| | 770 | - | - | - | - | - | - | - |
| Rezerva datoritorilor dubioase | 775 | - | - | - | - | - | - | - |
| În total | 780 | - | - | - | - | - | - | - |

VIII. STOCURI



| Denumirea indicatorului | Codul rândului | Valoarea contabilă la finele anului | Supraestimare pentru un | |
|--|----------------|-------------------------------------|---------------------------------------|----------|
| | | | Cresterea valorii nete a realizării * | Reducere |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Materii prime și materiale | 800 | 493 | - | - |
| Semifabricate cumpărate și piese de schimb | 810 | - | - | - |
| Combustibil | 820 | 5 | - | - |
| Ambalaje și materiale pentru ambalaj | 830 | 10 | - | - |
| Materiale de construcție | 840 | 175 | - | - |
| Piese de schimb | 850 | 2 | - | - |
| Materiale cu destinație agricolă | 860 | - | - | - |
| Active curente biologice | 870 | - | - | - |
| Obiecte de mică valoare și scurtă durată | 880 | 2 | - | - |
| Producție nefinisată | 890 | 18 | - | - |
| Produse finite | 900 | - | - | - |
| Produse | 910 | - | - | - |
| Total | 920 | 705 | - | - |

Din rândul 920 coloana 3 valoarea de bilanț a stocurilor:

Reflectate la valoarea netă a realizării

Transmise spre prelucrare

Puse în gaj

Transmise la comisie

*Active la păstrarea corespunzătoare (cont în afara bilanțului 02)

Din rândul 1200 gr. 4 a Bilanțului (Raport despre starea financiară) stocuri prevăzute pentru vânzare (926) -

*este determinată de p. 28 din Regulamentul (standardul) contabilității 9 „Stocuri”

(921) -

(922) -

(923) -

(924) -

(925) -

(926) -



IX. DATORII DEBITOARE

| Denumirea indicatorului | Codul rândului | Total la finele anului | Inclusiv după termenii de neachitare | | |
|---|----------------|------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | | Până la 12 luni | De la 12 luni până la 18 luni | De la 18 luni până la 36 luni |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Datoriile debitoare pentru mărfuri, lucrări, servicii | 940 | 482 | - | - | - |
| Alte datorii debitoare curente | 950 | 223 | - | - | - |

Trecute în anul de gestiune ca datorii debitoare fără speranță
Din rândul 940 și 950 coloana 3 datorii cu părțile legate

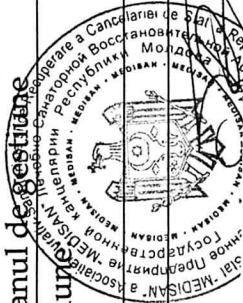
(951) -
(952) -

X. DEFICIT ȘI PIERDERI ÎN URMA DETERIORĂRII VALORILOR

| Denumirea indicatorului | Codul rândului | Suma |
|--|----------------|------|
| 1 | 2 | 3 |
| Au fost identificate (amortizate) deficit și lipsuri pe un an | 960 | - |
| A recunoaște datoria persoanele vinovate în anul de gestiune | 970 | - |
| Suma deficitului și pierderilor, decizia finală referitor la vinovați, din cauza cărora la finele anului nu a fost adoptată (cont în afara bilanțului 072) | 980 | - |

XI. CONTRACTE DE CONSTRUCȚII

| Denumirea indicatorului | Codul rândului | Suma |
|---|----------------|------|
| 1 | 2 | 3 |
| Venituri din contractele de construcție pe anul de gestiune | 1110 | - |
| Datorii la finele anului de gestiune | 1120 | - |
| Venitul brut al clienților | | |
| Venitul brut al clienților | 1130 | - |



| | | |
|--|------|---|
| Din avansurile primite | 1140 | - |
| Suma mijloacelor reținute la finele anului | 1150 | - |
| Valoarea lucrărilor indeplinite de subalterni după contractele de construcție nefinisate | 1160 | - |

XII. IMPOZITUL PE VENIT

| Denumirea indicatorului | Codul rândului | suma |
|---|----------------|------|
| 1 | 2 | 3 |
| Impozitul curent pe venit | 1210 | 107 |
| Actiunile privind impozitul amânat: la începutul anului de gestiune | 1220 | - |
| La sfârșitul anului de gestiune | 1225 | - |
| Obligațiuni fiscale amânate: la începutul anului de gestiune | 1230 | - |
| La sfârșitul anului de gestiune | 1235 | - |
| Inclus în Raportul despre rezultatele financiare – în total | 1240 | 107 |
| Inclusiv: | 1241 | 107 |
| Impozitul curent pe venit | | |
| Micșorarea (majorarea) activelor fiscale amânate | 1242 | - |
| Majorarea (micșorarea) obligațiunilor fiscale amânate | 1243 | - |
| Reflectat în componența capitalului propriu – în total | 1250 | - |
| Inclusiv: | 1251 | - |
| Impozitul curent pe venit | | |
| Micșorarea (majorarea) activelor fiscale amânate | 1252 | - |
| Majorarea (micșorarea) obligațiunilor fiscale amânate | 1253 | - |

XIII. UTILIZAREA DEDUCERILOR DE AMORTIZARE

| Denumirea indicatorului | Codul rândului | Suma |
|-------------------------|----------------|------|
| 1 | 2 | 3 |
| | | |



| | | |
|---|------|------|
| Calculat pe anul de gestiune | 1300 | 6349 |
| Folosit într-un an – în total | 1310 | 1626 |
| Inclusiv pentru: Construirea obiectelor | 1311 | - |
| Achiziționarea (fabricarea) și îmbunătățirea mijloacelor fixe | 1312 | 1626 |
| Din ele mașini și echipamente | 1313 | - |
| Achiziționarea (crearea) activelor nemateriale | 1314 | - |
| Achitarea împrumuturilor primite prin investiții de capital | 1315 | - |

XIV. ACTIVELE BIOLOGICE

| Grupele activelor biologice | Codul rândului | Sunt contabilizate după valoarea inițială | | | | | | | | | | Sunt contabilizate după valoarea reală | | | | |
|--|----------------|---|----------------------|--------------------------|----------------------|----------------------------|---|--|--------------------------|----------------------|--------------------------|--|--------------------------|-----------------------|----|----|
| | | Sold la începutul anului | | Retrase în timpul anului | | Amortizări calculate în an | Pierderi în urma micșorării și utilității | Profit în urma restabilirii utilității | Sold la sfârșitul anului | | Primiți în timpul anului | Modificările costului într-un an | Retrașe în cursul anului | Sold la finele anului | | |
| | | Valoarea inițială | Amortizări acumulate | Valoarea inițială | Amortizări acumulate | | | | Valoarea inițială | Amortizări acumulate | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| Active biologice de lungă durată – total inclusiv: | 1410 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Animale de lucru | 1411 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Animale productive | 1412 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Plantații perene | 1413 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Alte active biologice de lungă durată | 1415 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Active biologice | 1420 | - | X | - | - | X | - | - | - | - | X | - | - | - | - | - |



| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1421 | - | X | - | - | X | - | - | - | - | - | X | - | - | - | - | - | - |
| 1422 | - | X | - | - | X | - | - | - | - | - | X | - | - | - | - | - | - |
| 1423 | - | X | - | - | X | - | - | - | - | - | X | - | - | - | - | - | - |
| 1424 | - | X | - | - | X | - | - | - | - | - | X | - | - | - | - | - | - |
| 1430 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Din rândul 1430 coloana 5 și coloana 14 costul activelor biologice achiziționate din contul finanțării (1431) -

Din rândul 1430 coloana 6 și coloana 16 valoarea reziduală a activelor biologice de lungă durată, (1432) -

valoarea inițială a activelor biologice curente și valoarea reală a activelor biologice pierdute în urma unor evenimente extraordinare

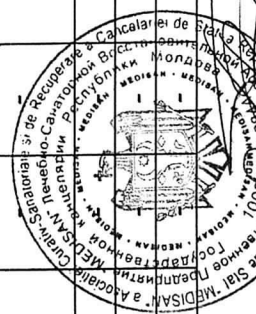
Din rândul 1430 coloana 11 și coloana 17 valoarea de bilanț a activelor biologice în privința (1433) -

cărora există restricții a drepturilor de proprietate prevăzute de legislație

XV. REZULTATELE FINANCIARE DIN RECUNOAȘTEREA INIȚIALĂ ȘI DE LA REALIZAREA PRODUSELOR AGRICOLE ȘI A ACTIVELOR BIOLOGICE SUPLEMENTARE



| Denumirea indicatorului | Codul rândului | Valoarea recunoașterii inițiale | Cheltuieli legate de transferurile biologice | Rezultatul de la recunoașterea inițială | | Diferența | Veniturile din vânzări | Prețului cost al vânzării | Rezultatul financiar (profit +, pierderi -) în urma | |
|---|----------------|---------------------------------|--|---|------------|-----------|------------------------|---------------------------|---|--------------------------------------|
| | | | | Venit | Cheltuieli | | | | Realizării | Recunoașterii inițiale și realizării |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Produse și active biologice suplimentare de cultură vegetală – în total | 1500 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Inclusiv: | 1510 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Cereale și leguminoase | 1511 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Din ele: | | | | | | | | | | |
| grâu | 1512 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| soia | 1513 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Floarea-soarelui | 1514 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Rapiță | 1515 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Sfeclă de zahăr (de fabrică) | 1516 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Cartoful | 1517 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Fruite (cu semințe, cu sămburi) | 1518 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Alte produse de cultură vegetală | 1519 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Active biologice suplimentare de cultură vegetală | 1520 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Produse și active biologice suplimentare de cultură vegetală – în total | 1530 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Inclusiv: | | | | | | | | | | |
| Sporirea masei vii – în total | 1531 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Din ele: | | | | | | | | | | |
| A vitelor cornute mari | 1532 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| A porcilor | 1533 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Lapte | 1534 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Lână | | | | | | | | | | |



| | | | | | | | | | | | | |
|--|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ouă | 1535 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Alte produse vegetale | 1536 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Active biologice suplimentare vegetale | 1537 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Produse piscicole | 1538 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| | 1539 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Produse agricole și active biologice suplimentare - împreună | 1540 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Conducător /semnătură/ **Babeliuc Valerii, fiul lui Evzebii**

Contabil șef /semnătură/ **Vozneac Ivanna, fiica lui Alexei**

/sigiliul: Întreprinderea Fiică cu Investiții Străine a Întreprinderii de Stat de Bază „Medisan” a Asociației curatio-sanatoriale și de recuperare a Cancelariei de Stat a Republicii Moldova Sanatoriul „Moldova”, stema de stat.



Subsemnata Remarciuc Elena, traducător autorizat în limba ucraineană, certific autenticitatea traducerii din limba ucraineană cu textul înscrisului în copie legalizată în limba română, care a fost vizată de mine.

Data: 07.03.2018

Semnătura traducătorului



ГОЛОВНЕ УПРАВЛІННЯ СТАТИСТИКИ
У ЛЬВІВСЬКІЙ ОБЛАСТІ
УПРАВЛІННЯ СТАТИСТИКИ
У ДРОГОБИЦЬКОМУ РАЙОНІ
ОТРИМАНО 27.02.2018 Р.
ПІБ ТАРБІУ К. М.
Підпис

Ідентифікаційний код ЄДРПОУ 0 4 9 2 9 0 5 2

Державне статистичне спостереження

Конфіденційність статистичної інформації забезпечується статтею 21 Закону України "Про державну статистику"

Порушення порядку подання або використання даних державних статистичних спостережень тягне за собою відповідальність, яка встановлена статтею 186³ Кодексу України про адміністративні правопорушення

СТРУКТУРНЕ ОБСТЕЖЕННЯ ПІДПРИЄМСТВА

за 2017 рік

| Подать: | Термін подання |
|---|-------------------------|
| юрідичні особи (підприємства) - територіальному органу Держстату | не пізніше 28 лютого |

№ 1-підприємництво
(річна)
ЗАТВЕРДЖЕНО
Наказ Держстату
24.06.2016 № 97

Респондент:

Найменування: Дочірнє підприємство з іноземними інвестиціями державного підприємства "Медісан" лікувально-санаторної відновлюючої Асоціації Державної Канцелярії Республіки Молдова "Санаторій "Молдова"

Місцезнаходження (юрідична адреса):

вул. Городище, буд. 12, м. Трускавець, Львівська обл., 82200

(поштовий індекс, область /АР Крим, район, населений пункт, вулиця /просулок, площа тощо, № будинку /корпусу, № квартири /офісу)

Адреса здійснення діяльності, щодо якої подається форма звітності (фактична адреса):

вул. Городище, буд. 12, м. Трускавець, Львівська обл., 82200

(поштовий індекс, область /АР Крим, район, населений пункт, вулиця /просулок, площа тощо, № будинку /корпусу, № квартири /офісу)

Розділ 1. Структурні зміни та інші події, що відбулися на підприємстві у звітному році
 Господарська діяльність здійснювалась протягом 12 місяців звітного року (рядок 100)
 (кількість місяців від 01 до 12 у цілих числах)

| № рядка | Найменування зміни | Дата події | |
|---------|---|------------|--------|
| | | число | місяць |
| 101 | Зменшення активів унаслідок виділу частини майна для створення нового підприємства-юридичної особи | - | - |
| 102 | Зменшення активів унаслідок їх передавання (відчуження, продажу), що призвело до зміни/зникнення одного з видів економічної діяльності підприємства | - | - |
| 103 | Збільшення активів унаслідок приєднання інших підприємств-юридичних осіб, які припинили свою діяльність | - | - |
| 104 | Збільшення активів унаслідок їх отримання (купівлі), що призвело до появи нового виду економічної діяльності підприємства | - | - |

(потрібне позначте V)

| | | |
|-----|--|---|
| 105 | Узято в оренду основні засоби іншого підприємства | - |
| 106 | Передано в оренду основні засоби свого підприємства | - |
| 107 | На підприємстві не було жодної з вищенаведених подій (якщо не заповнені рядки 101-106) | V |

Розділ 2. Інформація щодо зовнішньоекономічної діяльності у звітному році

(потрібне позначте V)

| | | | |
|---|---|-------------------------------|-------------|
| Чи здійснювало Ваше підприємство експорт-імпорт продукції (товарів, послуг) протягом звітного року? | Так <input checked="" type="checkbox"/> V | Ні <input type="checkbox"/> - | (рядок 200) |
| У тому числі експорт-імпорт послуг? | Так <input checked="" type="checkbox"/> V | Ні <input type="checkbox"/> - | (рядок 201) |

Розділ 3. Розподіл основних показників за видами економічної діяльності

| Код за КВЕД-2010 на рівні класу | Назва показників (коди рахунків відповідно до Плану рахунків бухгалтерського обліку або спрощеного Плану рахунків бухгалтерського обліку) | Середня кількість працівників (середньооблікова кількість штатних працівників, середня кількість зовнішніх сумісників та працюючих за цивільно-правовими договорами), осіб | (тис. грн. з одним десятковим знаком) | | | | |
|---------------------------------|--|--|---|--|---|---|---|
| | | | Обсяг реалізованої продукції (товарів, послуг) без ПДВ (рахунок 70, із рахунку 71 (без ПДВ) або рахунок 70 (без ПДВ)) | З нього акцизний податок (із рахунку 64) | Вартість продукції (робіт, послуг) власного виробництва для внутрішніх потреб підприємства (рахунки 15, 23) | з неї з метою інвестування свого підприємства (рахунок 15, субрахунки 151, 152, 153, 154, 155 або рахунок 15) | Капітальні інвестиції у матеріальні активи (без ПДВ) (рахунок 15, субрахунки 151, 152, 153, 155 або рахунок 15) |
| A | Код Євростату відповідно до Регламенту (ЄС) №295/2008 Європейського парламенту та Ради від 11.03.2008 | 16 130 | 12 110 | | | | 15 110 |
| X | Б Усього по підприємству (рядок 300) (сума рядків за видами економічної діяльності, гр. 1-13, 16-18) | 1 | 2 | 3 (гр.3 < гр.2) | 4 | 5 (гр.5 <= гр.4) | 6 |
| 86.10 | У тому числі за видами економічної діяльності (наводяться найменування виду економічної діяльності; якщо на підприємстві більше наявних видів економічної діяльності, ніж передбачено рядками, то їх необхідно зазначити на окремих аркушах) | 254 | 44 579.0 | - | 2 695.0 | - | 2 696.0 |
| 35.30 | Діяльність лікарняних закладів | 248 | 44 579.0 | - | - | - | 2 696.0 |
| | Постачання пари, гарячої води та кондиціонованого повітря | 6 | - | - | 2 695.0 | - | - |

Ідентифікаційний код ЄДРПОУ
(заповнюють органи державної статистики)

0 4 9 2 9 0 5 2

Продовження розділу 3

| Код за КВЕД-2010 на рівні класу | Матеріальні витрати та витрати на оплату послуг, використані у виробництві продукції (товарів, послуг) (без ПДВ) (рахунки 23, 91, 92, 93, 94 або рахунки 23, 91, 96) | з них платежі підрядникам (із рахунку 63 або із рахунку 68) | Амортизація (рахунки 83, 91, 92, 93 або 23, 96) | Витрати на оплату праці (рахунки 47, 66, 81 або рахунки 47, 66) | Відрахування на соціальні заходи (рахунки 65, 82 або із рахунку 64) | Запаси незавершеного виробництва (рахунки 23, 25 або рахунок 23) | | Запаси готової продукції (рахунки 26, 27 або із рахунку 26) | | Запаси товарів та послуг для перепродажу (без ПДВ) (рахунок 28 або із рахунку 26) | | Вартість товарів та послуг, придбаних у звітному році для перепродажу (без ПДВ) (рахунок 28 або із рахунку 26) |
|---|--|---|---|---|---|--|----------------|---|----------------|---|----------------|--|
| | | | | | | на початок року | на кінець року | на початок року | на кінець року | на початок року | на кінець року | |
| A | 7 | 23 11 0 | 9 | 13 32 0 | 13 33 0 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 13 12 0 |
| | | (ар.8 < ар.7) | | 10 | 11 (ар.11 < ар.10) | | | | | | | 18 |
| Усього по підприємству (рядок 300) | 26 148.0 | - | 6 349.0 | 12 771.0 | 2 774.0 | - | - | - | - | - | - | - |
| У тому числі: (наводяться усі види економічної діяльності, вказані на стор.3 ф.№ 1-підприємництво (річна)) | 23 798.0 | - | 6 332.0 | 12 510.0 | 2 707.0 | - | - | - | - | - | - | - |
| 86.10 | 2 350.0 | - | 17.0 | 261.0 | 67.0 | - | - | - | - | - | - | - |
| 35.30 | | | | | | | | | | | | |

(тис. грн. з одним десятковим знаком)

Розділ 4. Розподіл матеріальних витрат і витрат на оплату послуг, використаних у виробництві продукції (товарів, послуг), за продуктами та послугами
(в цілому по підприємству, незалежно від здійснюваного ним виду економічної діяльності)

(тис. грн. з одним десятковим знаком)

| № рядка | Код за статистичною класифікацією продукції (СКТ-2011) | Найменування продуктів і послуг | Матеріальні витрати та витрати на оплату послуг, використані у виробництві продукції (товарів, послуг) (без ПДВ) (рахунки 23, 91, 92, 93, 94 або рахунки 23, 91, 96) |
|---------|--|--|--|
| A | B | B | 1 |
| 400 | X | Усього по підприємству (сума рядків 401-472 гр.1); (ряд 400 гр.1 розд.4 = ряд 300 гр.7 розд.3) | 26 148.0 |
| 401 | 01-03 | Продукція сільського господарства, мисливства та пов'язані з ними послуги Продукція лісового господарства та лісозаготівлі, пов'язані з ними послуги Риба та продукція рибальства (крім замороженої або обробленої риби, яку відображають у рядку 408); продукція рибництва (аквакультури); послуги допоміжні у рибному господарстві | 6 476.0 |
| 404 | 05 | Вугілля кам'яне та вугілля буре | - |
| 405 | 06 | Нафта сира та газ природний. Не включаються газ вироблений та послуги з розподілення газоподібного палива через місцеві (локальні) трубопроводи, які відображають у рядку 428 | - |
| 406 | 07-09 | Руди металеві. Продукція добувної промисловості та розроблення кар'єрів інша (камінь, мармур, вапняк, гіпс, крейда, сланець глинистий, гравій, пісок, граніт, торф, сіль, каміння дорожочісне тощо) Послуги допоміжні у сфері добувної промисловості та розроблення кар'єрів | 38.0 |
| 408 | 10-12 | Продукти харчові, напої, виробі тютюнові. Не включаються свіжі фрукти, овочі, яйця, сире молоко, які відображають у рядку 401 | 4 817.0 |
| 409 | 13-15 | Текстиль. Одяг. Шкіра, виробі зі шкіри та інших матеріалів (вироби текстильні, замша, хутро та виробі з нього, взуття тощо) | 219.0 |
| 410 | 16-18 | Деревина та виробі із деревини та корка, соломки та матеріалів рослинних для плетіння (крім меблів, які відображають у рядку 425) Паперова маса, папір, картон та виробі з них | 27.0 |
| 413 | 19.1 | Послуги з друкування та тиражування записаної інформації (тиражування звуко-, відеозаписів і програмного забезпечення) | - |
| 414 | 20-21 | Кокс та коксопродукти (кокс і напівкокс, смоли кам'яновугільні, кокс лековий тощо) | - |
| 416 | 22 | Речовини хімічні та продукти хімічні. Продукти фармацевтичні основні та препарати фармацевтичні | 582.0 |
| 417 | 23 | Вироби гумові та пластмасові (шини нові та відновлені; труби та профілі, пластмасова тара, будівельні виробі з пластмас; послуги з виробництва інших полімерних виробів: різання, нарізування різьби, нанесення покриттів або обробка полімерних поверхонь (крім нанесення полімерних покриттів на металеві поверхні, які відображають у рядку 419)) | 37.0 |
| 418 | 24 | Продукція мінеральна неметалева інша (скло та виробі з нього; цегла, скловолокно, цемент, вапно, гіпс, виробі з бетону і гіпсу; виробі з каменю; абразивні виробі тощо) | 314.0 |
| 419 | 25 | Метали основні (залізо, чавун, сталь, феросплави, свинець, цинк, олово, мідь, сталевий прокат, профіль, дріт, листові сталі, паливо ядерне оброблене (збагачене), уран природний та його сполуки; послуги з лиття металів тощо) | 197.0 |
| | | Вироби металеві готові, крім машин та устаткування (металеві будівельні конструкції, металеві деталі та фурнітура; металеві двері, вікна і рами до них, різальні деталі машин, ручний інструмент, пилки, свердла, гвинторізи, цвяхи, фрези, замки, виробі ножові, прибори столові, голки швацькі тощо; послуги з кування, пресування та профілювання металу, з нанесення покриттів на метали; з механічного оброблення металевих виробів; порошкової металургії) | 421.0 |

Продовження розділу 4

| № рядка | Код за Статистичною класифікацією продукції (СКТ-2011) | Найменування продуктів і послуг | Матеріальні витрати та витрати на оплату послуг, використані у виробництві продукції (Товарів, послуг) (без ПДВ) (рахунки 23, 91, 92, 93, 94 або рахунки 23, 91, 96) |
|---------|--|--|--|
| А | Б | Б | 1 |
| 420 | 26 | Запасні частини, комплектуючі до електронної продукції (діоди, транзистори, плати тощо), комп'ютерів та периферійного устаткування, обладнання зв'язку, електронної апаратури побутового призначення (для приймання, записування звуку й зображення), годинників всіх видів, обладнання для вимірювання, дослідження та навігації, радіологічного, електротерапевтичного устаткування; магнітні та оптичні носії даних тощо | - |
| 421 | 27 | Електричне устаткування, прилади побутові електричні та неелектричні, запасні частини та комплектуючі до них | 215.0 |
| 422 | 28 | Запасні частини, комплектуючі до продукції машинобудування (крім автотранспортних засобів) та офісних машин (крім комп'ютерів та периферійного устаткування): двигуни та турбіни (крім авіаційних, автотранспортних і мотоциклетних); помпи і компресори; крани та клапани; підшипники, колеса та передачі зубчасті, елементи передач і приводів механічних; шафи духові, печі та пальники пічні; інструменти ручні електромеханічні тощо | - |
| 423 | 29-30 | Запасні частини, комплектуючі для автотранспортних засобів, причепів і напівпричепів; послуги з переобладнання автотранспортних засобів (крім технічного обслуговування та ремонту автотранспортних засобів, які відображають у рядку 433) Запасні частини, комплектуючі до інших транспортних засобів (суден, рухомого складу залізниць і трамваїв, літальних апаратів, мотоциклів, велосипедів, дитячих та інвалідних колясок тощо; спеціалізоване оснащення: встановлення електрообладнання, систем кондиціонування повітря, сидінь, внутрішніх панелей, вікон тощо) | 139.0 |
| 425 | 31-33 | Меблі (крім меблів з каменя, бетону чи кераміки, які відображають у рядку 417), частини меблів, послуги з оббивання стільців та меблів для сидіння (крім послуг з ремонту та реставрації меблів, які відображають у рядку 464), ювелірні вироби, біжутерія, музичні інструменти та прилада, спортивні товари, іграшки, захисні головні убори, медичні та стоматологічні інструменти і матеріали, мітли та щітки, зонти, кнопки, гудзика, застібки тощо; послуги з їх виготовлення | 280.0 |
| 427 | 35.1 | Послуги з ремонту, монтажу і технічного обслуговування готових металевих виробів, машин і устаткування промислового призначення, електронного, оптичного, електричного устаткування, суден і човнів, повітряних літальних апаратів, інших транспортних засобів та устаткування (крім технічного обслуговування та ремонту автотранспортних засобів та мотоциклів, які відображаються у рядку 433, а також комп'ютерів, побутових виробів та предметів особистого вжитку, які відображають у рядку 464) | 2 475.0 |
| 428 | 35.2 | Електроенергія; послуги з передавання та розподілення електроенергії, за які підприємство самостійно розраховується з постачальником (крім платежів, які включені до плати за оренду нерухомого майна у рядку 453) | 2 348.0 |
| 429 | 35.3 | Газ вироблений; послуги з розподілення газоподібного палива через місцеві (локальні) трубопроводи, за які підприємство самостійно розраховується з постачальником (крім платежів, які включені до плати за оренду нерухомого майна у рядку 453) | - |
| 430 | 36-39 | Послуги з постачання пари, гарячої води та повітря кондиційованого, за які підприємство самостійно розраховується з постачальником (крім платежів, які включені до плати за оренду нерухомого майна у рядку 453) | 949.0 |
| 432 | 41-43 | Вода природна; послуги з очищення та постачання води, за які підприємство самостійно розраховується з постачальником (крім платежів, які включені до плати за оренду нерухомого майна у рядку 453) | 3 809.0 |
| 433 | 45-47 | Послуги з відведення й очищення стічних вод, вивезення сміття; збирання і видалення безпечних та небезпечних відходів Послуги з будівництва, з поточного ремонту будівель, споруд, Доріг тощо | 161.0 |
| | | Послуги з технічного обслуговування та ремонту автотранспортних засобів, мотоциклів (крім послуг з технічного огляду автотранспортних засобів, які відображають у рядку 453); послуги посередників з оптової та роздрібною торгівлі автотранспортними засобами і мотоциклами та деталями і приладами до них Послуги посередників з оптової торгівлі, крім роздрібною торгівлі автотранспортними засобами та мотоциклами Послуги посередників з роздрібною торгівлі, крім роздрібною торгівлі автотранспортними засобами та мотоциклами | |

Продовження розділу 4

| № рядка | Код за статистичною класифікацією продукції (СКТ-2011) | Найменування продуктів і послуг | Матеріальні витрати та витрати на оплату послуг, використані у виробництві продукції (товарів, послуг) (без ПДВ) (рахунки 23, 91, 92, 93, 94 або рахунки 23, 91, 96) |
|---------|--|--|--|
| A | Б | Б | 1 |
| 436 | 49.1, 49.3 50.1, 50.3 51.1 | Послуги взаємного пасажирського транспорту Послуги водного пасажирського транспорту Послуги авіаційного пасажирського транспорту | - |
| 439 | 49.2, 49.4 50.2, 50.4 51.2, 49.5 52 | Послуги взаємного вантажного транспорту Послуги водного вантажного транспорту Послуги авіаційного вантажного транспорту Послуги трубопровідного транспорту Послуги зі складування та зберігання всіх видів товарів на відповідних складах (зернохосовищах, бункерах тощо), допоміжні послуги у сфері транспорту (буксирування, швартування, керування повітряним рухом тощо), послуги платних автостоянок, вантажних транспортно-експедиційних агентств | - |
| 444 | 53 | Поштові та кур'єрські послуги | 3.0 |
| 445 | 55, 56 | Послуги готелів, motelів, їдалень, ресторанів | 5.0 |
| 446 | 58-63 | Видавничі послуги (видання друкованих та електронних книг, підручників, періодичних видань, довідників і каталогів тощо); рекламне місце у виданнях; послуги з видання програмного забезпечення; ліцензії на право видання друкованої продукції та програмного забезпечення, на право використання програмного забезпечення та комп'ютерних ігор Послуги з виробництва кіно- та відеофільмів, телевізійних програм, видання звукозаписів; послуги у сфері радіомовлення та телевізійного мовлення Послуги телекомунікації (електрозв'язок) Послуги з комп'ютерного програмування, консультування та супутні послуги (розроблення, устанавлення програмного забезпечення; створення веб-сторінок тощо); інформаційні послуги (послуги з розміщення та оброблення інформації на веб-вузлах; місце або час для реклами в мережі Інтернет; послуги інформаційних агентств тощо) | 166.0 |
| 450 | 64-66 | Фінансові послуги, крім страхування та пенсійного забезпечення (оплата послуг кредитних та інших фінансових установ (крім сплати відсотків) за розрахунково-касове обслуговування, надання кредитів, з фінансового лізингу тощо) Послуги зі страхування, перестраховування (життя, від нещасних випадків, транспортних засобів та вантажів, майна тощо), крім послуг обов'язкового соціального страхування Послуги допоміжні у сфері фінансових послуг і страхування (з посередництва за договорами, з проведення та реєстрації операцій із цінними паперами, довірчого управління майном та зберігання; клірингові послуги; послуги з оцінювання ризиків та завданої шкоди; послуги страхових агентів та брокерів тощо) | 12.0 |
| 453 | 68-75 | Орендна плата за нерухоме майно, послуги з оренди, купівлі, продажу, оцінювання нерухомого майна Орендна плата за земельні ділянки, крім орендної плати за земельні ділянки державної та комунальної власності Послуги у сферах права, бухгалтерського обліку, аудиту; консультування з питань керування Послуги у сферах архітектури та інжинірингу, технічних випробувань і досліджень, у т.ч. з технічного огляду автотранспортних засобів Послуги з наукових досліджень і розробок Рекламні послуги та послуги з дослідження кон'юнктури ринку Послуги у сферах професійної, наукової та технічної діяльності. Послуги ветеринарної діяльності | 312.0 |

| № рядка | Код за статистичною класифікацією продукції (СКП-2011) | Найменування продуктів і послуг | Матеріальні витрати та витрати на оплату послуг, використані у виробництві продукції (товарів, послуг) (без ПДВ) (рахунки 23, 91, 92, 93, 94 або рахунки 23, 91, 96) |
|---------|--|--|--|
| A | B | | |
| 455 | 77-82 | Послуги з оренди, прокату та лізингу транспортних засобів, машин та устаткування; прокату побутових виробів і предметів особистого вжитку Послуги з працевлаштування Послуги туристичних агентств, туристичних операторів, послуги бронювання та пов'язані з цим послуги Послуги охоронних служб і з проведення розслідувань; з обслуговування будинків і територій (прибирання приміщень, миття вікон тощо); послуги телефонних центрів, з організування конгресів і торговельних виставок, бюро кредитних історій тощо | 1 283.0 |
| 464 | 84-86, 90-91 93-96 | Послуги у сферах державного управління, органів юстиції та правосуддя, охорони громадського порядку та безпеки; державних пожежних служб Послуги з освіти (уключаючи послуги шкіл підготовки водіїв, іноземних мов, інформаційних технологій) Послуги з охорони здоров'я Послуги у сферах творчості, мистецтва та розваг; бібліотек, архівів, музеїв та інших закладів культури Послуги у сферах спорту, організування розваг та відпочинку (експлуатація спортивних споруд, спортивних клубів, фітнес-центрів, атракціонів і тематичних парків тощо) Послуги громадських організацій (організації промисловців та підприємців, професійних спілок тощо) Послуги з ремонту комп'ютерів, побутових виробів та предметів особистого вжитку Інші індивідуальні послуги (прання, чищення текстильних і хутряних виробів; послуги перукарень та салонів краси; ритуальні послуги тощо) | 1 077.0 |
| 472 | 19.2 | Продукти нафтоперероблення (бензин, газ, газойлі (дизельне паливо), оливи та мастила нафтові, торф'яні брикети тощо) | 786.0 |

Із рядків 453-455 гр. 1 розділу 4:
витрати з оперативної оренди (лізингу)
 зі строком **більше одного року** (код Євростату 13.41.1) _____ тис.грн. з одним десятковим знаком (рядок 481) (ряд. 481 <= суми ряд. 453-455 гр. 1 розділу 4)

Із рядка 455 гр. 1 розділу 4:
платежі агентствам з працевлаштування
 за послуги з підбору працівників (код Євростату 13.13.1) _____ тис.грн. з одним десятковим знаком (рядок 482) (ряд. 482 <= ряд. 455 гр. 1 розділу 4)

Добові витрати (крім вартості проїзду, яку включено до рядків 436 гр. 1 розділу 4, та витрат на наймання житлового приміщення, які включено до рядка 445 гр. 1 розділу 4) (рахунок 37, субрахунок 372) _____ тис.грн. з одним десятковим знаком (рядок 483)

Розділ 5. Інші показники

| № рядка | Назва показників (коди рахунків відповідно до Плану рахунків бухгалтерського обліку або спрощеного Плану рахунків бухгалтерського обліку) | (тис. грн. з одним десятковим знаком) | |
|---------|---|---|---------|
| | | Код Євростату відповідно до Регламенту (ЄС) №295/2008 Європейського парламенту та Ради від 11.03.2008 | За рік |
| A | Б | В | 1 |
| 500 | Дохід від продажу основних засобів (без ПДВ), утримуваних для перепродажу (рахунок 71, субрахунок 712 або із рахунку 70) | 15.21.0 | - |
| 501 | Дохід від виконання будівельних робіт на умовах підряду (без ПДВ) (із рядка 300 ар.2 розділу 3) (рахунок 70 (без ПДВ)) (ряд. 501 ар.1 розділу 5 <= ряд. 300 ар.2 розділу 3) | 23.12.0 | - |
| 502 | Субсидії та дотації на виробництво (рахунки 48,71, субрахунок 718 або рахунок 48) | | - |
| 503 | Витрати на навчальні відпустки, у зв'язку з реорганізацією та скороченням штату, доплати в разі тимчасової неприцездатності (із рядка 300 ар.10 розділу 3) (рахунки 47, 66, 81 або рахунки 47, 66) (ряд. 503 ар.1 розділу 5 < ряд. 300 ар.10 розділу 3) | | - |
| 504 | Витрати на придбання енергопродуктів для власних потреб (крім використаних як сировина та для перепродажу) (без ПДВ) (із рахунку 63 або із рахунку 68) | 20.11.0 | 5 609.0 |
| 505 | Податки та збори, пов'язані з виробництвом (із рахунку 64) | | 953.0 |
| 506 | Податки та збори, пов'язані з обсягом реалізованої продукції (товарів, послуг), крім ПДВ та акцизного податку (із рахунку 64) | | - |

Розділ 6. Кількість працівників та відпрацьований час

| № рядка | Назва показників | Рядки 600-602 заповнюють у цілих числах | |
|---------|---|---|--------|
| | | Код Євростату відповідно до Регламенту (ЄС) №295/2008 Європейського парламенту та Ради від 11.03.2008 | За рік |
| A | Б | В | 1 |
| 600 | Середня кількість працівників в еквіваленті повної зайнятості, осіб | 16.14.0 | 254 |
| 601 | Кількість відпрацьованих годин працівниками, указаними у рядку 300 гр.1 розділу 3, людино-годин | 16.15.0 | 412147 |
| 602 | Кількість неоплачуваних власників, засновників підприємства та членів їхніх сімей, осіб | 16.12.0 | 1 |

Розділ 7. Виробничі запаси

| № рядка | Назва показників (коди рахунків відповідно до Плану рахунків бухгалтерського обліку або спрощеного Плану рахунків бухгалтерського обліку) | (тис.грн. з одним десятковим знаком) | |
|---------|---|--------------------------------------|----------------|
| | | На початок року | На кінець року |
| A | Б | 1 | 2 |
| 700 | Виробничі запаси (сировина, основні й допоміжні матеріали, комплектуючі вироби та інші матеріальні цінності, включаючи малоцінні та швидкозношувані предмети) без ПДВ (рахунки 20, 22 або рахунок 20) | - | 705.0 |

Ідентифікаційний код ЄДРПОУ (заповнюють органи державної статистики) 0 4 9 2 9 0 5 2

Розділ 8. Основні показники по місцевих одиницях
 (Заповнюють при наявності 2-х та більше місцевих одиниць (включаючи місцеву одиницю, де знаходиться управління підприємством).
 Підприємства, у яких більше 3-х місцевих одиниць, додатково використовують окремі аркуші)

Місцевою одиницею є підприємство або його частина, що розташована в географічно визначеному місці.
 Місцева одиниця, де знаходиться управління підприємством (найменування) -

| | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Індивідуальний код місцевої одиниці (заповнюють органи державної статистики) | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Місцезнаходження (фактична адреса) - - - - - район населений пункт
 - - - - - область/АР Крим № будинку № корпусу № квартири/офісу

вулиця/провулок, площа тощо

| | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Код території місцезнаходження за КОАТУУ (заповнюють органи державної статистики) | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| Найменування виду економічної діяльності | Код виду економічної діяльності за КВЕД-2010 на рівні класу | Середня кількість працівників (середньооблікова кількість штатних працівників, середня кількість зовнішніх сумісників та працюючих за цивільно-правовими договорами), осіб | Обсяг реалізованої продукції (товарів, послуг) без ПДВ, (для місцевих одиниць, що виробляють продукцію (товари, послуги) для виробничих потреб інших місцевих одиниць цього підприємства, показник не заповнюють). тис.грн. з одним десятковим знаком (рахунок 70, із рахунку 71 (без ПДВ) або рахунок 70 (без ПДВ)) | Витрати на оплату праці, тис.грн. з одним десятковим знаком (рахунки 47, 66, 81 або рахунки 47, 66) |
|---|---|--|--|---|
| Код Євростату А | Б | 16.13.0 1 | 12.11.0 2 | 13.32.0 3 |
| | | (сума ряд. 1000 гр. 1 розділу 8 = = ряд. 300 гр. 1 розділу 3) | (сума ряд. 1000 гр. 2 розділу 8 = = ряд. 300 гр. 2 розділу 3) | (сума ряд. 1000 гр. 3 розділу 8 = = ряд. 300 гр. 10 розділу 3) |
| 1. Усього по місцевій одиниці (рядок 1000) (сума рядків за видами економічної діяльності, гр. 1-3) у тому числі за видами економічної діяльності: | X | - | - | - |
| - | - | - | - | - |

Ідентифікаційний код ЄДРПОУ
(заповнюють органи державної статистики)

Місцева одиниця (найменування) -

Індивідуальний код місцевої одиниці (заповнюють органи державної статистики)

Місцезнаходження (фактична адреса) - - - - - поштовий індекс - - - - - населений пункт - - - - -

область/АР Крим - район - № будинку - № корпусу - № квартири/офісу

вулиця/провулок, площа тощо

Код території місцезнаходження за КОАТУУ (заповнюють органи державної статистики)

| Найменування виду економічної діяльності | Код виду економічної діяльності за КВЕД-2010 на рівні класу | Середня кількість працівників (середньооблікова кількість штатних працівників, середня кількість зовнішніх сумісників та працюючих за цивільно-правовими договорами), осіб | Обсяг реалізованої продукції (товарів, послуг) без ПДВ, (для місцевих одиниць, що виробляють продукцію (товари, послуги) для виробничих потреб інших місцевих одиниць цього підприємства, показник не заповнюють) | Витрати на оплату праці, тис.грн. з одним десятковим знаком (рахунки 47, 66, 81 або рахунки 47, 66) |
|--|---|--|---|---|
| Код Євростату | 16.13.0 | 1 | 12.11.0 | 13.32.0 |
| А | Б | (сума ряд. 1000 ар. 1 розділу 8 = = ряд. 300 ар. 1 розділу 3) | 2 | 3 |
| Усього по місцевій одиниці (рядок 1000) (сума рядків за видами економічної діяльності, ар. 1-3) у тому числі за видами економічної діяльності: | Х | - | - | (сума ряд. 1000 ар. 3 розділу 8 = = ряд. 300 ар. 10 розділу 3) |
| - | - | - | - | - |



Бабанок - В.С.
(ПІБ)

Розник - С.А.
(ПІБ)

Місце підпису керівника (власника) та/або особи, відповідальної за достовірність наданої інформації

електронна пошта: san.moldova.tr@ukr.net

факс: 66081